



INSTRUKCJA WYPEŁNIANIA FORMULARZA DLA PODRÓŻUJĄCYCH NA BALI

W celu uzupełnienia formularza wejdź na stronę internetową <https://ecd.beacukai.go.id/cdonline.html>. Po wypełnieniu deklaracji otrzymasz potwierdzenie w postaci kodu QR. Kod QR wydrukuj lub zapisz w urządzeniu mobilnym. Z uwagi na konieczność okazania kodu QR, należy mieć go przy sobie na lotnisku i w samolocie. Nie należy umieszczać wydrukowanego kodu QR w bagażu rejestrowanym.

1. Po wejściu w formularz wypełnij dane na pierwszym ekranie:

Barang Penumpang Home / Barang Penumpang /

Customs Declaration (BC 2.2)

Language / Bahasa :
ENGLISH

Information of Passenger

Full Name :*

Passport Number :*

Date of Birth (DD-MM-YYYY) :*

Address in Indonesia - hotel name / residential address :*

Email (optional) :

Nationality :*

Occupation (Job) :*

Place of Arrival :*

Date of Arrival (DD-MM-YYYY) :*

Flight / Voyage / Other Carrier Number :*

Next

Full name – imię / imiona i nazwisko,
Email – adres mailowy (pole nieobowiązkowe),

Passport number – numer paszportu,

Nationality – obywatelstwo; wybierz z listy: *PL – POLAND*,

Date of birth (DD-MM-YYYY) – data urodzenia w formacie dd-mm-rrrr; wybierz z kalendarza,

Occupation – zawód; wybierz z listy:

- *PEGAWAN NERI SIPIL (PNS) – CIVIL SERVANT* – urzędnik państwowy,
- *KARYAWAN SWASTA – PRIVATE EMPLOYEE* – pracownik sektora prywatnego,
- *WIRASWASTA – ENTREPRENEUR* – przedsiębiorca,
- *PELAJAR/MAHASISWA – STUDENT* – student,
- *PILOT – PILOT* – pilot,
- *DIPLOMAT – DIPLOMAT* – dyplomata,
- *PRAMUGARA/PRAMUGARI – STEWARD/STEWARDESS* – steward / stewardessa,
- *PEKERJAAN/LAINNYA – OTHERS* – inne,

Address in Indonesia - *hotel name / residential address* – adres w Indonezji – nazwa hotelu / adres zakwaterowania,

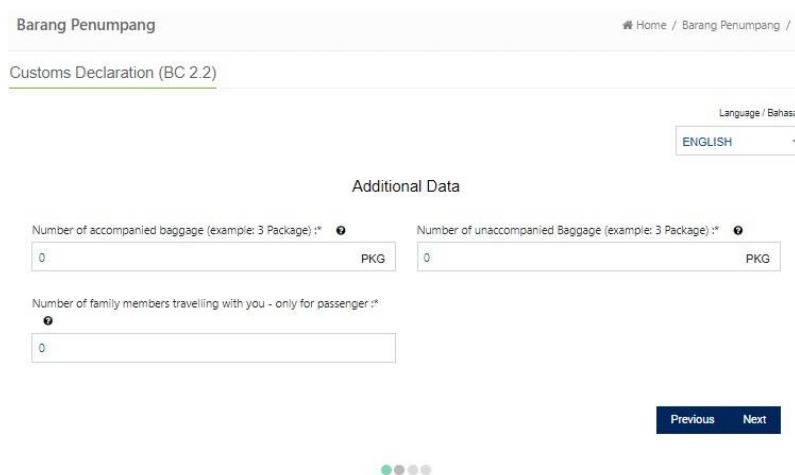
Place of arrival – miejsce przylotu; wybierz z listy: *BALI (DPS) / NGURAH RAI*,

Flight / Voyage / Other Carrier Number – numer lotu

Date of Arrival (DD-MM-YYYY) – data przylotu; wybierz właściwą datę z listy; pamiętaj, że może się ona różnić od daty wylotu z Polski.

Aby przejść dalej, kliknij w *Next*.

2. Na kolejnym ekranie wypełnij deklarację celną (*Customs Declaration*):



Number of accompanied baggage (example: 3 Package) – liczba sztuk bagażu towarzyszącego,

Number of unaccompanied Baggage (example: 3 Package) – liczba sztuk bagażu bez pasażera,

Number of family members travelling with you - only for passenger – liczba członków rodziny podróżujących razem z Tobą: po wpisaniu liczby różnej od zera, w formularzu pojawią się dodatkowe pola:

Customs Declaration (BC 2.2)

Language / Bahasa :

ENGLISH

Additional Data

Number of accompanied baggage (example: 3 Package) :*

0

PKG

Number of unaccompanied Baggage (example: 3 Package) :*

0

PKG

Number of family members travelling with you - only for passenger :*

1

Data Keluarga (Family)

Name :*

Passport Number : *

Nationality : *

Relationship : *

Add

Clear

Name	Passport Number	Nationality	Relationship	Action
------	-----------------	-------------	--------------	--------

Previous

Next



Name – imię/imiona i nazwisko,

Passport number – numer paszportu,

Relationship – stopień pokrewieństwa – wybierz z listy:

- KEPALA KELLUARGA – HEAD OF FAMILY – głowa rodziny,
- PEMBANTU – HOUSEMAID – gospodyni (pomoc domowa),
- LAINNYA – OTHERS – inni,
- SUAMI – HUSBAND – mąż,
- ISTERI – WIFE – żona,
- ANAK – CHILD – dziecko,
- MENANTU – CHILD IN LAW – synowa/zięć,
- CUCU – GRAND CHILD – wnuk,
- ORANG TUA – PARENT – rodzic,
- MERTUA – PARENT IN LAW – teść/teściowa,
- FAMILI LAIN – RELATIVE – krewny.

Po wypełnieniu, kliknij w **Add**. W tabeli poniżej pojawią się wpisane dane.

Language / Bahasa

ENGLISH

Additional Data

Number of accompanied baggage (example: 3 Package) :*

1
PKG

Number of unaccompanied Baggage (example: 3 Package) :*

1
PKG

Number of family members travelling with you - only for passenger :*

1

Data Keluarga (Family)

Name :*

Passport Number : *

Nationality : *

Relationship : *

Add
Clear

Name	Passport Number	Nationality	Relationship	Action

Previous
Next

Aby kontynuować, kliknij w *Next*.

- Na kolejnym ekranie zaznacz informacje o wwożonych przedmiotach (na czerwonych przełącznikach z prawej strony zaznacz *Yes* – tak lub *No* – nie):

Language / Bahasa :

ENGLISH

Information of Goods

a. Animals, fish and plants including their products.

No

b. Narcotics, psychotropic substances, precursors, drugs, fire arms, air guns, sharp objects, ammunitions, explosives, pornography objects

No

c. Currency and/or bearer negotiable instrument in Rupiah or other currencies which equal to the amount of 100 million Rupiah or more.

No

d. Foreign banknotes which equal to the amount of 1 Billion Rupiah or more

No

e. More than 200 cigarettes or 25 cigars or 100 grams of sliced tobacco, and 1 liter of alcoholic beverages (for Passenger); or more than 40 cigarettes or 10 cigars or 40 grams of sliced tobacco, and 350 milliliter of alcoholic beverages (for Crew)

No

f. Goods purchased/obtained abroad and will remain in Indonesia with total value USD 500.00 per person (for passenger); or USD 50.00 per person (for crew)

No

g. Import goods that are not considered as personal effect (unreasonable quantity for personal use or component used for industrial purposes)

No

h. Carrying goods from Indonesia which declare BC 3.4

No

Previous
Next

- a. *Animals, fish and plants including their products* – zwierzęta, rośliny lub produkty roślinne / zwierzęce.

W przypadku zaznaczenia *Yes* – tak pojawią się dodatkowe pola:

a. Animals, fish and plants including their products. Yes ☒

Value :*	Currency :*
Description :*	Quantity :*
Unit Type :*	Category :*
	Hewan - Animals

Unaccompanied baggage ☐

Description	Quantity	Unit Type	Value	Total Value	Currency	Unaccompanied baggage	Action
-------------	----------	-----------	-------	-------------	----------	-----------------------	--------

Value – wartość,

Currency – waluta,

Description – opis,

Quantity – ilość,

Unit Type – jednostki,

Category – kategoria; wybierz z listy:

Hewan – Animals – zwierzęta,

Ikan – Fish – ryby,

Tumbuhan – Plants – rośliny.

Unaccompanied baggage – zaznacz, czy opisane towary znajdują się w bagażu bez pasażera.

Po wypełnieniu, kliknij w *Add* – dane pojawią się w tabeli poniżej.

- b. *Narcotics, psychotropic substances, precursors, drugs, fire arms, air guns, sharp objects, ammunitions, explosives, pornography objects* – narkotyki, substancje psychotropowe, prekursorzy narkotykowe, narkotyki, broń palna, wiatrówki, przedmioty ostre, amunicja, materiały wybuchowe, pornografia

W przypadku zaznaczenia *Yes* – tak pojawią się dodatkowe pola:

b. Narcotics, psychotropic substances, precursors, drugs, fire arms, air guns, sharp objects, ammunitions, explosives, pornography objects

Yes

Description :*

Quantity :*

Unit Type :*

Value :*

Currency :*

Unaccompanied baggage ☐

Add

Clear

Description	Quantity	Unit Type	Value	Total Value	Currency	Unaccompanied baggage	Action
-------------	----------	-----------	-------	-------------	----------	-----------------------	--------

Description – opis,
Quantity – ilość,
Unit Type – jednostki,
Value – wartość,
Currency – waluta.

Unaccompanied baggage – zaznacz, czy opisane towary znajdują się w bagażu bez pasażera.

Po wypełnieniu, kliknij w *Add* – dane pojawią się w tabeli poniżej.

- c. *Currency and/or bearer negotiable instrument in Rupiah or other currencies which equal to the amount of 100 million Rupiah or more* – waluta i/lub instrumenty wymiany w rupiach lub innej walucie o wartości równej lub przewyższającej 1 milion rupii

W przypadku zaznaczenia *Yes* – tak pojawią się dodatkowe pola:

c. *Currency and/or bearer negotiable instrument in Rupiah or other currencies which equal to the amount of 100 million Rupiah or more.*

Yes

Description :*

Amount :*

Currency :*

Unaccompanied baggage ☐

Add

Clear

Description	Amount	Currency	Unaccompanied baggage	Action
-------------	--------	----------	-----------------------	--------

Amount – ilość,
Currency – waluta,
Unaccompanied baggage – zaznacz, czy opisane towary znajdują się w bagażu bez pasażera.

Po wypełnieniu, kliknij w *Add* – dane pojawią się w tabeli poniżej.

- d. *Foreign banknotes which equal to the amount of 1 Billion Rupiah or more* – obce banknoty o wartości równej lub przewyższającej 1 miliard rupii

W przypadku zaznaczenia *Yes* – tak pojawią się dodatkowe pola:

d. Foreign banknotes which equal to the amount of 1 Billion Rupiah or more Yes ☒

Description :*

Uang Kertas Asing

Amount :*

Currency :*

Unaccompanied baggage ☐

Add

Clear

Description	Amount	Currency	Unaccompanied baggage	Action
-------------	--------	----------	-----------------------	--------

Amount – ilość,

Currency – waluta,

Unaccompanied baggage – zaznacz, czy opisane towary znajdują się w bagażu bez pasażera.

Po wypełnieniu, kliknij w *Add* – dane pojawią się w tabeli poniżej.

- e. *More than 200 cigarettes or 25 cigars or 100 grams of sliced tobacco, and 1 liter of alcoholic beverages (for Passenger); or more than 40 cigarettes or 10 cigars or 40 grams of sliced tobacco, and 350 milliliter of alcoholic beverages (for Crew)* – więcej niż 200 papierosów lub 25 cygar lub 100 g tytoniu oraz 1 l alkoholu na osobę (dotyczy pasażera) lub więcej niż 40 papierosów lub 10 cygar lub 40 g tytoniu oraz 350 ml alkoholu na osobę (dotyczy członka załogi).

W przypadku zaznaczenia *Yes* – tak pojawią się dodatkowe pola:

e. More than 200 cigarettes or 25 cigars or 100 grams of sliced tobacco, and 1 liter of alcoholic beverages (for Passenger); or more than 40 cigarettes or 10 cigars or 40 grams of sliced tobacco, and 350 milliliter of alcoholic beverages (for Crew) Yes ☒

Description :*

Quantity :*

Unit Type :*

Value :*

Currency :*

Unaccompanied baggage ☐

Add

Clear

Description	Quantity	Unit Type	Value	Total Value	Currency	Unaccompanied baggage	Action
-------------	----------	-----------	-------	-------------	----------	-----------------------	--------

Description – opis,

Quantity – ilość,

Unit Type – jednostki,
Value – wartość,
Currency – waluta.

Unaccompanied baggage – zaznacz, czy opisane towary znajdują się w bagażu bez pasażera.

Po wypełnieniu, kliknij w *Add* – dane pojawią się w tabeli poniżej.

- f. *Goods purchased/obtained abroad and will remain in Indonesia with total value USD 500.00 per person (for passenger); or USD 50.00 per person (for crew)* – towary zakupione za granicą, które pozostaną w Indonezji, o wartości 500 USD na osobę (dotyczy pasażera) lub 50 USD na osobę (dotyczy członka załogi).

W przypadku zaznaczenia Yes – tak pojawią się dodatkowe pola:

f. Goods purchased/obtained abroad and will remain in Indonesia with total value USD 500.00 per person (for passenger); or USD 50.00 per person (for crew) Yes ☒

Description :*

Quantity :*

Unit Type :*

Value :*

Currency :*

Unaccompanied baggage ☐

Add Clear

Description	Quantity	Unit Type	Value	Total Value	Currency	Unaccompanied baggage	Action
-------------	----------	-----------	-------	-------------	----------	-----------------------	--------

Description – opis,
Quantity – ilość,
Unit Type – jednostki,
Value – wartość,
Currency – waluta.

Unaccompanied baggage – zaznacz, czy opisane towary znajdują się w bagażu bez pasażera.

Po wypełnieniu, kliknij w *Add* – dane pojawią się w tabeli poniżej.

- g. *Import goods that are not considered as personal effect (unreasonable quantity for personal use or component used for industrial purposes)* – towary importowe, które nie mogą być uznane za przedmioty użytku osobistego (tj. w ilości przekraczającej użytek osobisty lub ze względu na surowiec używany w przemyśle)

W przypadku zaznaczenia Yes – tak pojawią się dodatkowe pola:

g. Import goods that are not considered as personal effect (unreasonable quantity for personal use or component used for industrial purposes)

Yes

Description :*

Quantity :*

Unit Type :*

Value :*

Currency :*

Unaccompanied baggage ☐

Add

Clear

Description	Quantity	Unit Type	Value	Total Value	Currency	Unaccompanied baggage	Action
-------------	----------	-----------	-------	-------------	----------	-----------------------	--------

Description – opis,
Quantity – ilość,
Unit Type – jednostki,
Value – wartość,
Currency – waluta.

Unaccompanied baggage – zaznacz, czy opisane towary znajdują się w bagażu bez pasażera.

Po wypełnieniu, kliknij w *Add* – dane pojawią się w tabeli poniżej.

- h. *Carrying goods from Indonesia which declare BC 3.4* – wywożenie z Indonezji dóbr objętych deklaracją celną BC 3.4

W przypadku zaznaczenia Yes – tak pojawią się dodatkowe pola:

h. Carrying goods from Indonesia which declare BC 3.4

Yes

Document Number :*

Document Date :*

Description :*

Quantity :*

Value :*

Unit Type :*

Currency :*

Unaccompanied baggage ☐

Add

Clear

Document Number	Document Date	Description	Quantity	Value	Total Value	Unit Type	Currency	Unaccompanied baggage	Action
-----------------	---------------	-------------	----------	-------	-------------	-----------	----------	-----------------------	--------

Previous

Next

Document Number – numer dokumentu,
Document Date – data dokumentu,
Description – opis,

Quantity – ilość,
Value – wartość,
Unit Type – jednostki,
Currency – waluta.

Unaccompanied baggage – zaznacz, czy opisane towary znajdują się w bagażu bez pasażera.

Po wypełnieniu, kliknij w *Add* – dane pojawią się w tabeli poniżej.

Aby kontynuować, kliknij w *Next*.

4. Rejestracja sprzętu mobilnego wg numeru IMEI (nieobowiązkowa w przypadku pobytów poniżej 90 dni)

Barang Penumpang Home / Barang Penumpang /

Customs Declaration (BC 2.2)

Language / Bahasa :
ENGLISH

IMEI REGISTRATION
Handphone, Handheld Computer, and Tablet

Handphones, handheld computers, and tablet computers obtained from abroad that have not registered IMEI
Foreigners who are going to stay less than 90 days in Indonesia, will not be necessary to register your IMEI.

No

Previous Next

● ● ● ●

Aby kontynuować, kliknij w *Next*.

5. Następnie zaznacz, że zrozumiałeś/-as regulacje dotyczące przywozu dóbr i że złożone w formularzu oświadczenie jest zgodne z prawdą.

Barang Penumpang Home / Barang Penumpang /

Customs Declaration (BC 2.2)

Language / Bahasa :
ENGLISH

Agreement

The Import of Passenger Goods Regulation

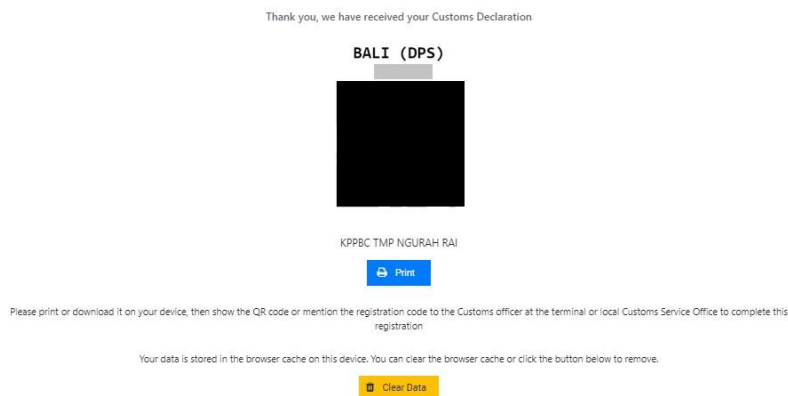
☐ I hereby declare that I have understood the regulation on passenger's goods import and have made a truthful declaration.

Previous Send

● ● ● ●

Aby kontynuować, kliknij w *Next*.

6. Na kolejnym ekranie pojawi się potwierdzenie z kodem QR



Aby wydrukować potwierdzenie lub zapisać je na urządzeniu mobilnym, kliknij w *Print*.

Aby usunąć swoje dane z pamięci tymczasowej przeglądarki, kliknij w *Clear Data*.

